



Prueba de Acceso a la Universidad de Extremadura

Curso 2014-15

Asignatura: LATÍN II

Tiempo máximo de la prueba: 1h. 30m.

OPCIÓN B

Valor de la traducción: 6 puntos.

Valor de las cuatro preguntas restantes: 1 punto cada una.

1) Traduzca al español esta fábula de Fedro (2.3) (6 puntos).

[Un hombre, mordido por un perro, le arroja un trozo de pan mojado en sangre. Esopo le dice que, si hace eso, todos los perros les morderán cuando vean el premio que se les da a su comportamiento].

Esopo a un hombre sobre el éxito de unos malvados :

Laceratus quidam* morsu vehementis canis,
tinctum cruore panem misit malefico*,
audierat esse quod* remedium vulneris.
Tunc sic Aesopus: "Noli coram pluribus
hoc facere canibus*, ne nos vivos devorent,
cum scierint esse tale culpae praemium".

**quidam*: indefinido: "uno", "un hombre", "cierto hombre".

**malefico*: dativo, referido al perro: "al malvado animal".

* *quod*: ordénese la frase así: *quod audierat esse remedium vulneris*.

**canibus*: únase *coram pluribus...canibus*. *Coram* es preposición de ablativo: "delante, a la vista, en presencia de".

2) **Morfología y Sintaxis** (Total 1 punto):

- Identifica y analiza morfológicamente las siguientes 2 palabras del texto: *vulneris*; *devorent*. (0,25 puntos cada palabra. Total: 0,5 punto).
- Identifica en el texto y señala 1 complemento directo y 1 oración de infinitivo no concertado (con sujeto en acusativo). (0,25 puntos cada estructura. Total: 0,5 punto).

3) **Léxico** (0,5 puntos cada palabra. Total: 1 punto):

- *silentium*: Indique y explique la evolución fonética de esta palabra latina al español.
- *integrum*: Indique dos palabras españolas (un cultismo y una palabra patrimonial) relacionadas etimológicamente con esta palabra latina.

4) **Literatura**: La épica latina: Virgilio (extensión máxima: una cara de folio) (1 punto).

5) **Romanización en Extremadura**: Vías de comunicación: las calzadas (1 punto).



Prueba de Acceso a la Universidad de Extremadura

Curso 2014-15

Asignatura: LATÍN II

Tiempo máximo de la prueba: 1h. 30m.

OPCIÓN B

Valor de la traducción: 6 puntos.

Valor de las cuatro preguntas restantes: 1 punto cada una.

1) Traduzca al español esta fábula de Fedro (2.3) (6 puntos).

[Un hombre, mordido por un perro, le arroja un trozo de pan mojado en sangre. Esopo le dice que, si hace eso, todos los perros les morderán cuando vean el premio que se les da a su comportamiento].

Esopo a un hombre sobre el éxito de unos malvados :

Laceratus quidam* morsu vehementis canis,
tinctum cruore panem misit malefico*,
audierat esse quod* remedium vulneris.
Tunc sic Aesopus: "Noli coram pluribus
hoc facere canibus*, ne nos vivos devorent,
cum scierint esse tale culpae praemium".

**quidam*: indefinido: "uno", "un hombre", "cierto hombre".

**malefico*: dativo, referido al perro: "al malvado animal".

**quod*: ordénese la frase así: *quod audierat esse remedium vulneris*.

**canibus*: únase *coram pluribus...canibus*. *Coram* es preposición de ablativo: "delante, a la vista, en presencia de".

2) **Morfología y Sintaxis** (Total 1 punto):

- Identifica y analiza morfológicamente las siguientes 2 palabras del texto: *vulneris*; *devorent*. (0,25 puntos cada palabra. Total: 0,5 punto).
- Identifica en el texto y señala 1 complemento directo y 1 oración de infinitivo no concertado (con sujeto en acusativo). (0,25 puntos cada estructura. Total: 0,5 punto).

3) **Léxico** (0,5 puntos cada palabra. Total: 1 punto):

- *silentium*: Indique y explique la evolución fonética de esta palabra latina al español.
- *integrum*: Indique dos palabras españolas (un cultismo y una palabra patrimonial) relacionadas etimológicamente con esta palabra latina.

4) **Literatura**: La épica latina: Virgilio (extensión máxima: una cara de folio) (1 punto).

5) **Romanización en Extremadura**: Vías de comunicación: las calzadas (1 punto).